

## LA ALBORADA

Publicacion Social Obrera

APARECE QUINCENALMENTE

Directora y Redactora

CARMELA JERIA G.

Correspondencia y canjes: Calle Prieto N.º 94

VALPARAISO

Ajentes en Santiago, Srs.: Marco Aurelio Tapia y Máximo Fajardo M. Corresponsal: Sr. Marco Aurelio Tapia.

Ajente en Linares, Srta. Ana R. Sepúlveda C. Ajente y Corresponsal en Antofagasta: Sra. Eloisa Zurita de Vergara.

Se admiten suscripciones solo por semestre.

Precio: UN PESO.

NUMERO SUELTO: 5 CENTAVOS

Se reciben avisos a precios convencionales.

## Mi grano de arena

Tiempo há que mi novel pluma yacía guardada en el estuche del indiferentismo.

Invitado galantemente por la señorita Directora y propietaria de LA ALBORADA a colaborar en su valiente publicacion obrera, ha sido suficiente para que vuelva a robar, gustoso, al descanso algunos instantes para dedicarlos al servicio de la clase trabajadora, a que tengo el honor de pertenecer.

Mi primera impresion es de admiracion hácia ésta obrera por la noble tarea en que se halla empeñada: defender por medio de la palabra escrita los derechos del proletariado de ambos sexos cuando se sientan vulnerados por la burguesía avasalladora.

Es deber de todo hombre de trabajo que aspira a mayor perfeccionamiento moral, material e intelectual ayudar en la noble misión en que se encuentra la Directora de esta hoja.

Cuando corazones jenerosos—ajenos a la lepra del positivismo—enarbolan la bandera del libre pensamiento como enseña de reivindicaciones sociales, es criminal actitud permanecer indiferente, sin allegar su grano de arena al logro de tan sublimes aspiraciones.

\*  
\*  
\*

Al volver a la arena del periodismo obrero y dar una mirada retrospectiva hácia las diferentes instituciones obreras, cuán descon-

lador es el sentimiento que se obtiene, cuán poco se ha avanzado—casi nada—en el bello ideal del compañerismo refundido en sociedades protectoras del trabajo.

Jugar a las sociedades—como los niños juegan a las bolitas para matar sus ratos de inconciencia—es lo que se divisa por doquiera. Se fundan sociedades de Ahorro e Instruccion por medio de la lectura, como si para economizar no tuvieramos la Caja de Ahorro del Gobierno; como si para vigorizar nuestra intelectualidad no tuviéramos en la Tipográfica biblioteca, amen de otras públicas que prestan también importante servicio.

Comenzando por la Federacion de las Artes Gráficas, ¿qué señas de vida dá esta Institucion venida al mundo de la sociabilidad para levantar el nivel moral, material y económico del gremio de tipógrafos de este puerto?

Ahí está su última Junta Administrativa haciendo mui poco honor a su palabra empeñada, al tomar la direccion, de llevarla por el sendero de su engrandecimiento.

Muchos compañeros temen que con esta actitud una nueva *espina* venga a clavarse en los fondos acumulados para convertir la Institucion en otro taller tipográfico en ciernes, como le pasó a la finada Liga del Arte de la Imprenta en Chile...

Nó, compañeros, nuestro progreso y mejoramiento como trabajadores, segun mi pobre criterio, no está en fundar instituciones y darle la vida de las rosas, sino en impulsar las de reconocida utilidad—como las protectoras del trabajo y de socorro mútuo—procurando cada cuerpo directivo hacer labor fructifera: principiando por conseguir que ingresen a ellas todo operario de taller tipográfico. Hágase un ensayo enviando invitaciones a los que por uno u otro motivo esten fuera de ellas.

El egoismo secular que ha durado medio siglo, ya es tiempo que desaparezca de entre los obreros de imprenta, aplastado por la comun y lejítima aspiracion al progreso social en todas sus manifestaciones, que hoi por fortuna empieza a jermínar con esperanzas de un triunfo cierto y colosal.

El movimiento grandioso que en estos últimos dias ha conmovido entusiastamente a la familia obrera en toda la República, es suficiente motivo para que despierten de su fatal letargo los hijos de Gutenberg, corriendo presurosos a tomar el puesto que les corresponde. Quedarse en la inaccion en esta hermosa cruzada qua se inicia es no solo perjudicial porque no se vela por el bien de la colectividad, sino que criminal porque no se contribuye al progreso de la familia obrera, que es nuestro ineludible deber, por ser miembros de ella.

Quero referirme a la hermosa idea de la Federacion de las Sociedades. Obra altamente sociológica y de reconocida utilidad para el mejoramiento económico de nuestra clase, serían la que llevarían a cabo los gremios trabajadores de Chile que, contando con varias sociedades, las refundieran en una sola, que fuera grande y poderosa en vez de contar con varias que llevan vida anémica y enfermiza.

Este sería un gran paso dado en la senda de la solidaridad proletaria, sería columbrar cercana la hora en que los obreros todos, confundidos en una sola aspiracion, la aspiracion de nuestro mejoramiento económico

nos viéramos unidos política y socialmente para dar solución a los diferentes problemas sociológicos que nos interesan y que los rufiánes del poder solo logran diseñar, para luego dejarlos de la mano cuando ha pasado el período álgido eleccionario.

A la lucha compañeros, y que la union nos acompañe siempre, como prenda de seguro triunfo!

B. NAVARRO A.

Valparaíso, Diciembre 6 de 1905.

## LA MUJER

La reforma.—Mas salarios.—  
Horas de trabajo.

I

La mujer como ser indispensable e irremplazable, debe ser *protejida* por el individuo, por la familia, por la sociedad y por la lei.

En el dia y en la sociedad chilena, hai la mujer de las ciudades y la mujer de los campos. Ambas tienen necesidades distintas.

Unas y otras tienen solo estos tres derechos: 1.º *el de pedir* a sus padres o a sus maridos lo que necesitan. 2.º *el derecho de casarse* cuando enteran 25 años, y 3.º *el derecho de disponer* de sus bienes cuando van a morir. La lei chilena no les dá mas.

II

La reforma tiene por objeto darles los mas derechos que se pueda, en igualdad al hombre, y que sean compatibles con su estado de soltera, casada o viuda y con la armonia del hogar y de la sociedad.

III

La mujer de los campos tiene una remuneracion mas o menos equitativa e igual a la remuneracion del hombre, y vive mas o menos contenta.

La mujer de las ciudades está *mal remunerada* en los gremios de trabajos manuales, de trabajos de costuras y de trabajos de cigarros. En estos ramos, la mujer trabaja mucho y tiene poca remuneracion.

Hoi los patrones tienen mucha demanda de trabajo y ellos *reintrinjen* los precios del trabajo; no obstante, obtienen pingües ganancias.

IV

Si los patrones ponen el *capital* con que compran la materia prima y con que pagan el trabajo de las mujeres que transforman dicha materia bruta mediante su inteligencia, es justo que *el patron* tenga la *ganancia* o el *interes* del capital invertido, y justo es que la *mujer*, la máquina transformadora, tenga *participacion*, nó en la ganancia del patron, sino en la utilidad jeneral del negocio de la produccion y tenga la *ganancia* o el *interes* del

# Desde Antofagasta

(Noticias para «LA ALBORADA»)

La Sociedad de Obreras Instrucción y Socorros Mútuos N.º 1, en una de sus últimas reuniones acordó: que en lugar de llevar a efecto un bazar para las fiestas de Pascua y Año Nuevo, se haría una rifa privada compuesta de mil números, cuyo producto serviría para allegar fondos con que levantar el segundo piso de su edificio social.

Muy necesario es a ésta Institución dar mayor ensanche a su propiedad, para dar lugar a que funcione con mayor comodidad su Escuela Nocturna y su Escuela Taller, suprimida desde algún tiempo a causa de la estrechez de su salón social.

Esta progresista Institución, compuesta de humildes obreras, pero decididas y entusiasmadas, trabaja con admirable tesón por realizar este trabajo y no dudamos que, ateniéndonos a su norma de conducta y al haber presenciado los innumerables adelantos efectuados desde su iniciación hasta la fecha, juntos con la fama y prestigio de sus miembros para luchar y vencer, no trepidamos decimos en creer que ellas, conseguirán su objeto, dado el fin noble a que dedican su producido.

Siempre hemos creído que esta Institución es un ejemplo para las obreras de Antofagasta que aun no militan en sus filas, bástenos contemplar el estado de adelanto en que se encuentra y no temeremos pecar de indiscretas al hacer esta pálida reseña de sus actos.

Esta humanitaria Sociedad en breve cumplirá doce años de vida y en ese lapso de tiempo, no ha desmayado en procurar bajo todos los medios el bienestar de sus asociadas, tiene salón propio, bóveda para reunir a las compañeras que supieron cumplir con su deber, ha sido la iniciadora y trabajado con fervoroso e incansable tesón porque las sociedades obreras tengan una Carroza Social, que hoy presta utilísimos servicios a las instituciones con derecho a ella.

Y esto refiriéndonos a los adelantos públicos, ahora con respecto a los privados es cosa que llama la atención, ultimamente se ha acordado anexar a su servicio una Caja de Ahorros entre sus miembros. Con mejores datos podremos ocuparnos de ello, en una próxima comunicación.

Hermosa y significativa resultó la fiesta que en celebración del sexto aniversario de su fundación celebró el jueves 23 del pasado la Sociedad de Socorros Mútuos de Conductores de Coches.

El salón social estaba artísticamente engalanado presentando un atrayente golpe de vista.

A las cuatro de la tarde hicieron un lucido desfile a caballo, con el estandarte a la cabeza recorrieron las calles más centrales y volvieron a su local situado en la Plazuela Vicuña Mackenna.

A las 6 de la tarde tuvo lugar el banquete. Hicieron uso de la palabra diferentes oradores, todos llenos de entusiasmo y abnegación para seguir prestando sus esfuerzos en bien de una colectividad que se va haciendo fuerte y feliz por la unión de sus miembros.

Terminó la fiesta a las 11 de la noche llevando todos los asistentes muy gratos recuerdos de tan memorable día.

Nuestros votos por la prosperidad de tan

entusiasta Institución y la felicidad de cada uno de sus miembros.

El espíritu de compañerismo se abre paso a medida que los obreros van conociendo que solo con los lazos indisolubles de la unión, pueden ser grandes y respetados por el elemento aquel, que todo lo pervierte y bajo cuya audacia corrompida y absorbente caen hecha trizas las nobles aspiraciones de la clase proletaria.

Así cumpliendo este deber, se ha unido el gremio de aguadores, formando una Sociedad de Socorros Mútuos que será la madre protectora que los alentarán en los momentos de infortunio y de dolor.

De desear es que las justas aspiraciones puestas en práctica por este numeroso gremio, sean coronadas del más brillante y merecido éxito.

Se sabe en este puerto que el señor Luis E. Recabárren comisionado por la Agrupación Demócrata para adquirir una Imprenta en Valparaíso, ha llenado su cometido de la manera más ventajosa para sus mandantes.

En breve pues, contará Antofagasta con un diario obrero que se titulará *La Vanguardia*.

Felicitemos a la clase obrera por esta adquisición y esperamos que ella le preste su nunca desmentida protección a fin de darle una vida próspera y sin contratiempos.

ELOISA ZURITA DE VERGARA,  
Ajente y Corresponsal.

BOTERIA BAHAMONDES

10-Condell 10 Valparaíso

Se necesitan buenos operarios para los distintos trabajos de este establecimiento. Pago los mejores precios.

D. BAHAMONDE.

ESCUELA SUPERIOR DE NIÑAS

“FEDERICO VARELA”

Se pone en conocimiento de los padres de familia que no se ha excluido alumna alguna de la lista, por consiguiente todas las educandas que hayan estado faltando pueden asistir nuevamente.

También se avisa que las clases de Inglés, Escritura a Máquina y Baile se han establecido con alumnas del 4.º 5.º y 6.º año. Esta enseñanza, como asimismo la de instrumentos de cuerda, es sin gravamen alguno. Pueden también matricularse nuevas alumnas por haber algunas vacantes en todas las secciones.

EL DIRECTORIO.

## 10 CONDELL 10

BOTERIA BAHAMONDES



VALPARAISO

# La Mejor Zapatería